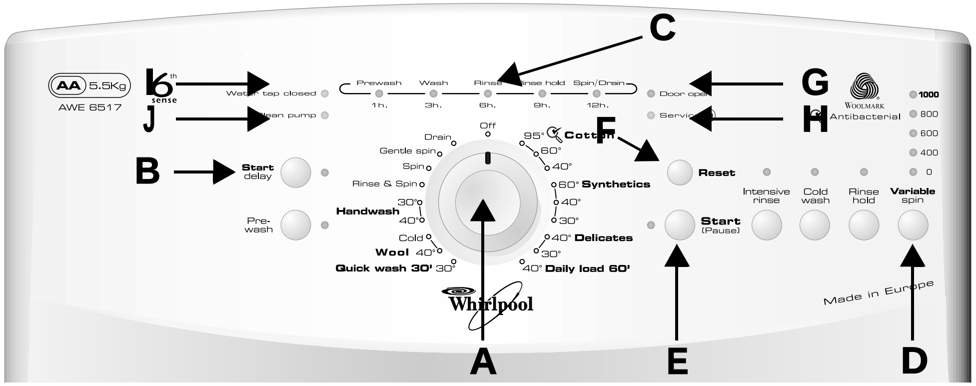
中文 **AWE 6517**

程序表

A. 程序選擇旋鈕
B. 「預調開機時間」按鈕
C. 程序步驟指示燈 **(** 在線上 **)**

Prewash — Wash — Rinse — Rinse hold — Spin/Drain
1 h. — 3h. — 6h. — 9h. — 12h.

「預調開機時間」指示燈 **(** 在線下 **)**
D. 「脫水降速」按鈕
E. 「開始 **/** 暫停」按鈕
F. 「重設」按鈕
G. 「開門」指示燈



本洗衣機配備自動安全功能，可在早期測出和診斷故障並適當進行處理，例如：
H. 「服務」指示燈
I. 「水龍頭關閉」指示燈
J. 「清潔泵」指示燈

1) 如果您啓動了預選功能，請勿使用洗衣液進行主洗。
2) 切勿使用洗衣液。
3) 爲更好地護理衣物，此程序的脫水轉速限制在 400 轉 / 分鐘。

程序		護理標簽	最大洗衣量 公斤	衣物類型 / 備註 - 關於溫度的選擇，請遵循護理標簽上的製造商建議	洗衣劑及添加劑			特別功能						最高脫水轉速 轉 / 分鐘
					預洗	主洗	柔順劑	預調開機時間	預洗	深層過水	冷洗	延遲脫水	脫水降速	
棉質 / 抗菌 *40° - 60° - 95°C*	棉質 *40 - 60 - 95 °C*	95 60 40	5.5	一般至非常骯髒之床單、桌布及內衣褲、毛巾、襯衫等棉麻衣物。選擇 「Cotton 95」，此程序可消滅細菌，確保衣物衛生。細菌消滅效能通過 2001 年 11 月 NF EN 13697 標準的類似方式測試。*非常骯髒的衣物可加選 「預洗」功能。*	❇	是 [1]	❇	❇ [2]	❇	❇	❇	❇	❇	1000
合成纖維 *30° - 40° - 60°C*	合成纖維 *30° - 40° - 60°C*	60 40 30	2.5	一般至非常骯髒之男女襯衫、罩衫等滌綸 (迪奧綸、特雷維拉)、錦綸 (貝龍、尼龍) 織物。	❇	是 [1]	❇	❇ [2]	❇	❇	❇	❇	❇	1000
纖紡衣物 *30° - 40°C*	纖紡衣物 *30° - 40°C*	40 30	1.5	窗簾與質料纖細之連身裙、半截裙及男女襯衫等衣物。	❇	是 [1]	❇	❇ [2]	❇	?	❇	❇	❇	1000
60 分鐘日日洗 *40°C*	**60** 分鐘日日洗 *40°C*	60 40 60 40	3.0	輕微到一般骯髒之棉質和 / 或合成纖維衣物。	—	是	❇	❇ [2]	—	❇	❇	❇	❇	1000
30 分鐘速洗 *30°C*	**30** 分鐘速洗 *30°C*	30	3.0	穿著時間短之外衣等棉質、滌綸、錦綸及混棉織物。	—	是	❇	❇ [2]	—	❇	❇	❇	❇	1000
羊毛 *冷水 - 40°C*	羊毛 *冷水 - 40°C*		1.0	只可洗滌有羊毛標記並標明可機洗的羊毛衣物。此程序 (40°C) 獲國際羊毛局 (Woolmark Company) 同意用於洗滌標有 「可機洗」的羊毛衣物，如果衣物根據衣物標簽和本程序表列出的說明洗滌的話。	—	是	❇	❇ [2]	—	—	❇	❇	❇	1000
手洗 *30 - 40°C*	手洗 *30 - 40°C*		1.0	有 「手洗」標記之絲、麻、羊毛及人造絲織物。此程序 (40°C) 獲國際羊毛局 (Woolmark Company) 同意用於洗滌標有「手洗」的羊毛衣物，如果衣物根據衣物標簽和本程序表列出的說明洗滌的話。	—	是	❇	❇ [2]	—	—	❇	❇	❇	400 [3]
過水及脫水	過水及脫水	—	5.5	*與 「棉質」程序的最後一次過水及最後脫水相同。*	—	—	❇	❇	—	❇	—	❇	❇	1000
脫水	脫水	—	5.5	*此程序進行強力脫水。與 「棉質」程序的脫水步驟相同。*	—	—	—	❇	—	—	—	—	❇	1000
輕柔脫水	輕柔脫水	—	1.0	*此程序進行輕柔脫水。與 「羊毛」程序的脫水步驟相同。*	—	—	—	❇	—	—	—	—	❇	1000
排水	排水	—	-	*僅排水 - 不脫水 「延遲脫水」後結束程序的另一方式。*	—	—	—	❇	—	—	—	—	—	—

備註：本機由感測器控制。
請避免放入過多洗衣粉。

M0503

本機的羊毛與手洗程序獲國際羊毛局 (Woolmark Company) 測試並同意用於洗滌標有 「可機洗」的羊毛衣物，如果衣物根據衣物標簽和本程序表列出的說明洗滌的話。

5019 312 10574

水電消耗資料表

程序	溫度 (°C)	洗衣量 (公斤)	耗水量 (公升)	耗電量 (千瓦 / 小時)	大約 程序時間 (小時 : 分鐘)
棉質 / 抗菌	95	5.5	55*	1.70	2:00
棉質 **	60	5.5	49	1.02	2:25
棉質	40	5.5	53	0.55	2:00
合成纖維	60	2.5	53*	0.85	1:30
合成纖維	40	2.5	47	0.50	1:15
纖細衣物	40	1.5	51	0.50	0:45
60 分鐘日日洗	40	3.0	43	0.48	1:00
30 分鐘速洗	30	3.0	36	0.30	0:30
羊毛	40	1.0	53	0.50	0:45
手洗	40	1.0	43	0.50	0:35
手洗	30	1.0	42	0.30	0:35

預洗步驟將令程序時間延長約 20 分鐘。上表中的能源消耗資料，是根據 IEC/EN 60 456 標準所規定的正常條件下測量而獲得。由於供水壓力和溫度以及洗衣量和衣物類型的不同，各家庭的能源消耗與上表中的資料可能會有不同。

* 爲在水泵排水前降低水溫，主洗步驟結束時會加入一些冷水。

** 能源標簽的參考程序。

洗衣準備

1. 將衣物放入洗衣機，關閉洗衣鼓門並檢查它們是否鎖好。
2. 將洗衣劑和添加劑倒入洗衣劑格，注意不要超過 「**MAX**」標記，如下所示：
   - 有預洗和主洗的程序 I II
   - 沒有預洗的主洗程序 II
   - 衣物柔順劑 ❀
   - 去污劑 II
   - 防垢劑 (如有必要) II
3. 關閉頂蓋。
4. 將程序選擇旋鈕轉到所需程序。「開始 **/** 暫停」按鈕旁邊的指示燈閃爍。

選擇所需的特別功能

可在程序期間隨時選擇或取消一個特別功能。此功能在相應程序步驟未執行前將應用。

「預洗」按鈕
- 僅適用於非常肮髒的衣物（例如含泥沙、污粒）。洗衣時間約增加 20 分鐘。

「深層過水」按鈕
- 洗衣水量增加，確保更強力的過水。
- 此功能尤其適合水質非常柔軟的地區以及洗滌嬰兒及皮膚敏感人士的衣物。

「冷洗」按鈕
- 水只加熱到 20°C。
- 適合護理標簽上建議的洗衣溫度最高爲 30°C 的纖幼衣物。
- 只可在每一程序的最低溫度步驟選擇。

「延遲脫水」按鈕
- 衣物保留在最後一次過水的水中，不進行最後脫水步驟，以防衣物起皺及變色。
- 建議採用 「合成纖維」、「纖細衣物」或 「60 分鐘日日洗」程序時加選此功能。
- 如您想延遲脫水或只想排水時，此功能格外有用。
- 如選擇了 「延遲脫水」功能，切勿讓衣物浸泡過久。
- 一旦洗衣機在延遲脫水步驟停止，程序步驟指示燈的 「延遲脫水」指示燈發亮，而 「開始 **/** 暫停」按鈕旁邊的指示燈閃爍。

結束 「延遲脫水」功能：
- 按下「開始 **/** 暫停」按鈕，洗衣機將運行當前洗衣程序的最後脫水步驟而自動結束程序。
- 如果您不想將衣物脫水，將程序選擇旋鈕轉到 「排水」程序並按下 「開始 **/** 暫停」按鈕。

「脫水降速」按鈕
- 每一程序均有一個自動預設的脫水轉速。
- 按此按鈕以另設脫水轉速。
- 如果脫水轉速選擇了 「0」，最後脫水將取消，程序結束時進行排水。

預調開機時間

「預調開機時間」可方便用戶使用洗衣機，例如在晚上電費較低時使用。
- 選擇程序、脫水轉速及特別功能。
- 按下「預調開機時間」按鈕數次，以選擇 1、3、6、9 或 12 小時的延遲開機時間。相應的指示燈發亮。
- 開始程序 (請參閱《程序開始》)。「預調開機時間」按鈕旁邊的指示燈發亮，當程序開始時熄滅。
- 一旦按下「開始 **/** 暫停」按鈕，延遲時間開始倒數。程序開始時，「預調開機時間」指示燈熄滅，並代之以程序步驟指示燈。
- 按下「開始 **/** 暫停」按鈕後，預先選定的小時數可在稍後更改，只需再按「預調開機時間」按鈕即可。

取消 「預調開機時間」

... 在按下 「開始 / 暫停」按鈕前：
- 將程序選擇旋鈕轉到另一位置或按下 「重設」按鈕。

... 在按下 「開始 / 暫停」按鈕後：
- 按住「重設」按鈕至少3秒。「預調開機時間」指示燈熄滅。

程序開始

打開水龍頭並按下 「開始 **/** 暫停」按鈕。「開始 **/** 暫停」按鈕旁邊的指示燈發亮。程序步驟指示燈顯示當前的程序步驟，從左到右移動，依次進行洗衣、過水及脫水 / 排水。當一個程序步驟結束時，相應指示燈熄滅。
- 備註 : 如果斷電或洗衣機在洗衣期間被切斷電源，程序將從中斷之處重新運轉。

「開門」指示燈

開始一個程序前和結束一個程序後，指示燈發亮表示可以打開機蓋。洗衣程序運行期間，機蓋保持鎖閉，決不能強行打開。如果在洗衣程序運行期間您急需打開機蓋，請參閱「結束前取消 (重設) 運行中的程序」。

紅色指示燈

「服務」
「服務」指示燈的發亮可能是由一個電子元件的故障所引起。請參閱 《使用說明書》的 「故障排除指引」；如果故障依然存在，請聯絡我們的售後服務中心。

「水龍頭關閉」
洗衣機無水供應或供應不足。打開水龍頭；如果 指示燈 仍發亮，請查閱 《使用說明書》中的 「故障排除指引」。

「清潔泵」
廢水未泵出。檢查排水軟管是否扭曲或過濾器是否需要清潔；在後一種情況請查閱《使用說明書》 (「清潔過濾器」)。

程序結束

所有程序步驟指示燈均熄滅，而 「開門」指示燈發亮。
1. 將程序選擇旋鈕轉到 「**Off/O**」位置。
2. 關閉水龍頭。
3. 打開機蓋並取出衣物。
4. 讓機蓋打開一段時間，令洗衣機內部風乾。

程序開始後改變程序及 **/** 或特別功能

1. 按下 「開始 **/** 暫停」按鈕以暫停程序。指示燈閃爍。
2. 選擇新程序、任何特別功能，如需要的話也可選另一脫水轉速。
3. 再次按下 「開始 / 暫停」按鈕。新程序在先前的程序中斷之處繼續進行。此程序無需添加洗衣劑。

結束前取消 **(** 重設 **)** 運行中的程序

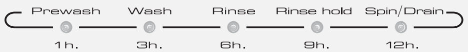
「重設」按鈕在結束前取消程序。按住 「重設」按鈕至少 3 秒。在機蓋可被打開前機內所有的水被排出。

5019 312 10574

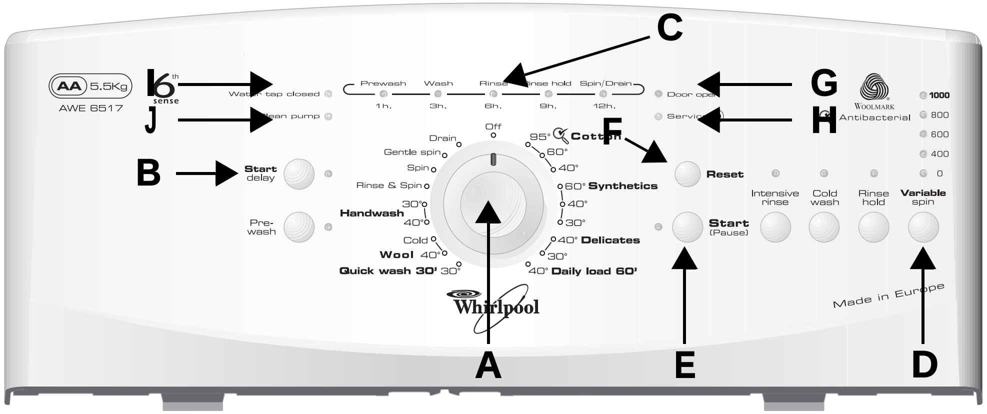
GB AWE 6517

PROGRAMME CHART

A. Programme selector
B. "Start delay" button
C. Programme sequence indicator (over the line)



Start delay indicator (under the line)
D. "Variable spin" button
E. "Start / Pause" button
F. "Reset" button
G. "Door open" indication



This washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose faults at an early stage and react appropriately:

H. "Service" indication
I. "Water tap closed" indication
J. "Clean pump" indication

1) Do not use liquid detergent for main wash if you have activated prewash option.
2) Do not use liquid detergent.
3) For improved garment care, spin speed is restricted to 400 rpm in this programme.

Programme		Care Labels	Max. load kg	Type of wash / Notes - *For temperature selection, respect the manufacturer's recommendations on the care label*	Detergents and additives: Pre-wash	Main wash	Softener	Special Options: **Start** delay	Pre-wash	Intensive Rinse	Cold wash	Rinse hold	**Variable** spin	Max. Spin Speed rpm
Cotton / Antibacterial *40° - 60° - 95°C*	**Cotton** *40 - 60 - 95 °C*	95 60 40	5.5	Normally to heavily soiled bed linen, table linen and underwear, towels, shirts etc. made of cotton and linen. Selecting "Cotton 95", this programme eliminates bacteria, ensuring sanitization of your laundry. The bacteria removal efficiency has been tested following a similar methodology to the NF EN 13697 standard of Nov. 2001. *For washing heavily soiled laundry, the "Prewash" option can be selected.*	✻	Yes 1)	✻	✻ 2)	✻	✻	✻	✻	✻	1000
Synthetics *30° - 40° - 60°C*	**Synthetics** *30° - 40° - 60°C*	60 40 30	2.5	Normally soiled blouses, shirts, overalls etc. made of polyester (Diolen, Trevira), polyamide (Perlon, Nylon).	✻	Yes 1)	✻	✻ 2)	✻	✻	✻	✻	✻	1000
Delicates *30° - 40°C*	**Delicates** *30° - 40°C*	40 30	1.5	Curtains and delicate clothing, dresses, skirts, shirts and blouses.	✻	Yes 1)	✻	✻ 2)	✻	—	✻	✻	✻	1000
Daily load 60' *40°C*	**Daily load 60'** *40°C*	60 40 60 40	3.0	Slightly to normally soiled textiles made of cotton and/or synthetics.	—	Yes	✻	✻ 2)	—	✻	✻	✻	✻	1000
Quick wash 30' *30°C*	**Quick wash 30'** *30°C*	30	3.0	Shortly worn outer clothing made of cotton, polyester, polyamide and blends with cotton.	—	Yes	✻	✻ 2)	—	✻	✻	✻	✻	1000
Wool *Cold - 40°C*	**Wool** *Cold - 40°C*		1.0	Only woolens, labelled with the Woolmark and identified as machine washable. This programme (40°C) is approved by The Woolmark Company for the washing of Woolmark garments labelled as "machine wash" provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued in this programme chart.	—	Yes	✻	✻ 2)	—	—	✻	✻	✻	1000
Handwash *30 - 40°C*	**Handwash** *30 - 40°C*		1.0	Textiles made of silk, linen, wool and viscose marked as "handwashable". This programme (40°C) is approved by The Woolmark Company for the washing of Woolmark garments labelled as "hand wash" provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued in this programme chart.	—	Yes	✻	✻ 2)	—	—	✻	✻	✻	400 3)
Rinse & Spin	Rinse & Spin	—	5.5	*Same as the last rinse and the final spin in the "Cotton" programme.*	—	—	✻	✻	—	✻	—	✻	✻	1000
Spin	Spin	—	5.5	*In this programme spinning is intensive. Same as the spin cycle in the "Cotton" programme.*	—	—	—	✻	—	—	—	—	✻	1000
Gentle spin	Gentle spin	—	1.0	*In this programme spinning is gentle. Same as the spin cycle in the "Wool" programme.*	—	—	—	✻	—	—	—	—	✻	1000
Drain	Drain	—	—	*Drain only - no spinning. Alternative method of terminating programme after "Rinse Hold".*	—	—	—	✻	—	—	—	—	—	—

N.B. This machine is controlled by sensors.
Please avoid excessive detergent dosing.

M0503
The wool and handwash cycles of this machine have been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of Woolmark garments labelled as "machine wash" provided that the garments are washedaccording to the instructions on the garment label and those issued in this programme chart.

5019 312 10574

CONSUMPTION DATA

Programme	Temperature (°C)	Load (kg)	Water (l)	Energy (kWh)	Approx. Programme Duration (hours : minutes)
Cotton / Antibacterial	95	5.5	55*	1.70	2:00
Cotton **	60	5.5	49	1.02	2:25
Cotton	40	5.5	53	0.55	2:00
Synthetics	60	2.5	53*	0.85	1:30
Synthetics	40	2.5	47	0.50	1:15
Delicates	40	1.5	51	0.50	0:45
Daily load 60’	40	3.0	43	0.48	1:00
Quick wash 30’	30	3.0	36	0.30	0:30
Wool	40	1.0	53	0.50	0:45
Handwash	40	1.0	43	0.50	0:35
Handwash	30	1.0	42	0.30	0:35

Prewash cycle increases programme duration by approximately 20 min. Consumption values were measured in normalized conditions in compliance with standard IEC/EN 60 456. Consumption data in the home may vary with respect to the values in the table in relation to the water supply pressure and temperature, load and type of wash.

* To reduce the water temperature, some cold water is added at the end of the main wash cycle, before the pump drains the water out.

** Reference programme for energy label.

PREPARATION OF THE WASH CYCLE

1. Load the machine, close the drum doors and check that they are properly locked.
2. Add detergent and additives into the dispenser to no more than the **“MAX”** level mark, as follows:

- Programme with pre and main wash — I II
- Main wash programme without prewash — II
- Fabric softeners and conditioners — ✿
- Stain remover agents — II
- Anti-scale agents (if necessary) — II

3. Close the lid.
4. Turn the **programme selector** to the desired programme. The lamp next to the **“Start/ Pause”** button flashes.

SELECT THE DESIRED OPTION(S)

Selecting or deselecting an option can be done at any time during the programme. The option will be applied as long as the corresponding programme phase has not been executed yet.

“Prewash” button
- Only sensible for heavily soiled loads (for example sand, granular dirt). The cycle time increases by approximately 20 min.

“Intensive Rinse” button
- The amount of water is increased to ensure a more intensive rinse.
- This option is particularly suitable for areas with very soft water, washing baby linen and for people with skin allergies.

“Cold wash” button
- Water is heated only up to 20°C.
- Suitable for delicate laundry items with wash temperature recommendation of max. 30°C on the care label.
- **Selectable only on the lowest temperature step of each programme.**

“Rinse Hold” button
- The laundry remains in the last rinse water without progressing to the final spin cycle to avoid creasing and prevent colours from changing.
- This option is particularly recommended for the “Synthetics”, “Delicates” and “Daily load” programmes.
- It is useful if you want to postpone spinning to a later time, or if you want to drain only.
- If you select “Rinse hold”, do not leave items to soak for too long.
- As soon as the appliance stops in the rinse hold, the “Rinse hold” lamp of the programme sequence indicator lights up and the lamp next to the **“Start/Pause”** button flashes.

Terminate the “Rinse hold” option:
- Press the **“Start/Pause”** button; the programme will terminate automatically with the final spin cycle for the present wash programme.
- If you do not wish to spin the clothes, turn the programme selector to the “Drain” programme and press the **“Start/Pause”** button.

“Variable spin” button
- Every programme has an automatically preset spin speed.
- Press the button to set another spin speed.
- If spin speed “0” is selected, the final spin is cancelled and the programme ends with a drain cycle.

START DELAY

The “Start Delay” button allows the user to run the machine at his convenience, for example at night when electricity is cheaper.
- Select programme, spin speed and options.
- Press the “Start Delay” button several times to select a delay time of 1, 3, 6, 9 or 12 hours. The corresponding indicator lamp lights up.
- Start the programme (see “Programme Start”). The indication next to the “Start Delay” button lights up and goes off when the programme starts.
- Once having pressed the **“Start/Pause”** button, the countdown of the time delay begins. When the programme starts, the “Start Delay” indicator light goes off and is replaced by the programme sequence indication.
- After the **“Start/Pause”** button has been pressed, the number of hours preselected can be reduced by pressing again the “Start Delay” button.

To cancel the “Start Delay”

...before pressing the “Start/Pause” button:
- Turn the programme selector to another position or press the “Reset” button.

...after having pressed the “Start/Pause” button:
- Press the **“Reset”** button for at least 3 seconds. The start delay indicator goes off.

PROGRAMME START

Turn on the tap and press the **“Start/Pause”** button. The lamp next to the **“Start/Pause”** button lights up. The programme sequence indicator shows the current programme phase, running from left to right through Wash, Rinse, Spin/Drain. When the programme phase is finished, the corresponding indication goes off.
- **Note**: If there is a power interruption or if the appliance is disconnected during the cycle, the programme will run again from the point where it was interrupted.

“DOOR OPEN” INDICATION

Before starting and after end of a programme, the lamp lights to show that the lid can be opened. As long as a wash programme is running, the lid remains locked and must on no account be forced open. In case you have an urgent need to open it during a running programme, refer to “Cancel (Reset) a running programme before the end”.

RED INDICATIONS

“Service”

Lighting up of the “Service” indication can be caused by a fault in an electrical component. Refer to the “Troubleshooting Guide” in your Instructions for Use; if the fault persists, contact our After Sales Service.

“Water tap closed”

The appliance has no or insufficient water supply. Open the water tap; if the indication still lights up, refer to the “Troubleshooting Guide” in the Instructions for Use.

“Clean pump”

Waste water is not pumped out. Check whether the drain hose is kinked or the filter must be cleaned; in the latter case refer to the Instructions for Use (“Cleaning the Filter”).

PROGRAMME END

All the lights of the programme sequence indicator are off, and the “Door open” indication lights up.

1. Turn the programme selector to the **“Off/O”** position.
2. Close the water tap.
3. Open lid and drum and unload the machine.
4. Leave the lid open for some time to allow the interior of the machine to dry.

CHANGE PROGRAMME AND/OR OPTIONS AFTER PROGRAMME START

1. Press the **“Start/Pause”** button to pause the programme. The light flashes.
2. Select the new programme, any options and another spin speed if you want.
3. Press the **“Start/Pause”** button again. The new programme continues at the same position where the previous programme was interrupted. Do not add detergent for this programme.

CANCEL (RESET) A RUNNING PROGRAMME BEFORE THE END

The **“Reset”** button cancels a programme before the end. Press the **“Reset”** button for at least 3 seconds. Any existing water is drained out before the lid can be opened.

5019 312 10574